

На все случаи: Duceragold
Cergo – в концепции системы Golden-Gate-System

статья мастера-зубного техника Веры Липске (Vera Lipske), Берлин



Рис. 1: Керамический винир 11 (прессованная керамика Cergo, облицованная Duceragold) рядом с металлокерамической короной 21 (слева Digiplast в комбинации с керамикой Duceragold) (см. также рис. с 14 по 17).



Рис. 2: Ситуация на модели демонстрационной работы.



Рис. 3: Отмоделированные в воске колпачки.

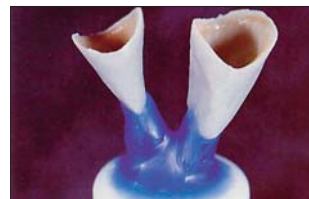


Рис. 4: Колпачки, установленные на штифтах.



Рис. 5: Вкладка на штифте.



Рис. 6: Вкладка после обработки в пескоструйной установке и удаления литейного канала на контрольной мастер-модели.



Рис. 7: Подогнанные коронки на контрольной мастер-модели.



Рис. 8: Вкладка после глянцевого обжига.

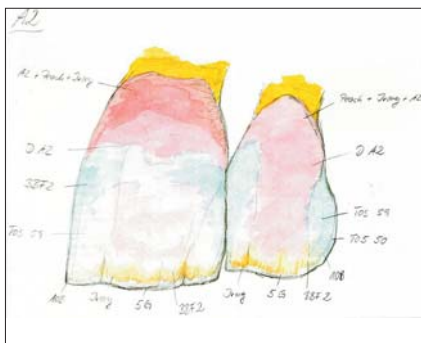


Рис. 9: Схема нанесения слов.

ведена определенная работа.

Используемые термины:

- Cergo (Церго)
- Golden-Gate-System (система Голден Гейт)
- несъемный зуботехнических протез
- керамика для прессования
- цельнокерамические реставрации

Введение

После введения на рынок Golden-Gate-System около 6 лет я работаю с облицовочной керамикой Duceragold и слежу за расширением и развитием ассортимента данной керамики в ее постоянном использовании в зуботехнической лаборатории. Ни у одной другой керамике нет таких убедительных светооптических показателей и такой однородной (гомогенной) поверхности как у этой гидро-термальной керамики. В данной связи особенно радует тот факт, что сейчас можно неограниченно использовать Duceragold и в сегменте создания цельнокерамических работ. Тем самым в полной мере учитывается тенденция активного изготовления цельнокерамических работ при протез-

ировании, а также иные возможности в вопросах биологической совместимости и эстетики. Как раз взаимодействие между розовой и белой эстетикой создает нам проблемы в лабораторных буднях при работе с металлокерамикой. С помощью Cergo пользователям предлагается дальнейший сертифицированный компонент системы Golden-Gate.

В дальнейшем я хотела бы на примере демонстрационной работы детально объяснить методику работы с Cergo, а в заключение, опираясь на два конкретных клинических случая, доказать эстетическую гармонию взаимодействия цельнокерамических и металлокерамических работ (рис. 1).

Для наглядности

В качестве примера мы видим на рисунке 2 ситуацию на модели демонстрационной работы. В области 21 и 22 зуба должны быть установлены коронки из Cergo, выполненные техникой послойного нанесения керамики, в области 25 необходимо изготовить керамическую вкладку, используя технику раскрашивания.

Изготовление колпачков и вкладки:

Для моделирования коронок я использую серый воск Yeti. Можно использовать и другие воски, рекомендованные для работы с прессованной керамикой (см. список рекомендаций изготовителя).

Важно: Минимальная толщина восковой модели не должна быть менее 0,7 мм (рис. 3).

Штифтование осуществляется с помощью литейных каналов толщиной 3,5 мм и максимальной длиной 6,0 мм (рис. 4). При маленькой вкладке достаточно использовать литейные каналы толщиной 3 мм (рис. 5). Слишком тонкие и слишком длинные каналы могут служить причиной неудач при прессовании.

Для паковки объектов прессования в Вашем распоряжении есть специальная паковочная масса Cergofit. Колпачки коронок прессуются из заготовок дентина, вкладки – из заготовок режущего края и масс транспа (прозрачных масс).

Распаковка отпрессованных объектов осуществля-

ется песком для придания глянца при давлении 2 бар. После отделения литейных каналов (рис. 6) реставрации осторожно припасовываются на контрольной мастер-модели с помощью «bellatrend» (припасовочной пудры).

Для избежания перегрева и образования трещин коронки и вкладки обрабатываются алмазным инструментом при незначительном давлении с использованием водяного охлаждения.

Вкладка кладется на вату для обжига (около 15 мм над держателем ваты) и после нанесения низкотемпературных красок LFC обжигается 2 минуты при температуре 780 °C (глянцевый обжиг) (рис. 8).

Техника послойного нанесения с указанием рабочих этапов:

Облицовка колпачков из Cergo не отличается от традиционной техники послойного нанесения Duceragold, поэтому отсутствуют проблемы при их комбинировании с металлокерамическими коронками. Результатом этого является исключи-

Густые облака сомнений, которые в прошлом «благословляли» нас на цельнокерамические зуботехнические реставрации, уступили место легкой пелене. Когда речь идет об единичной коронке – небо безоблачно, и вместо вопросов о стабильности во главу угла ставятся вопросы техники использования и эстетических требований. И при этом уже заметны перемены: сейчас, иначе чем это было несколько лет назад, за благосклонность покупателя соперничают друг с другом боль-

шое количество керамики для прессования. Техника удаления воска (lost wax), которая может вариативно изменяться от случая к случаю, стала составной частью зуботехнического процесса. Нижеследующая публикация наглядно демонстрирует, что использование одной и той же облицовочной керамической массы, как для создания металлокерамических, так и безметалловых реставраций не сопряжены с какими эстетическими сложностями, если техником предарительно про-



Рис. 10: Коронки после нанесения Duceragold.



Рис. 11: Коронки после первого обжига дентина.



Рис. 12 и 13: Готовые коронки из Cergo с либуальной и небной стороны.



Рис. 14 и 15: Первый клинический случай: в зоне 21 и 22 были изготовлены металлокерамические коронки, в зоне 11 и 13 виниры.



Рис. 16: Реставрации в полости рта: гармония формы и цвета.



Рис. 17: Детальное изображение винира в области 11 и металлокерамической коронки в области 21.



Рис. 18: Второй клинический случай: были изготовлены четыре цельнокерамические коронки.



Рис. 19: Детальный снимок верхних средних резцов.



Рис. 20: Вид с небной стороны.



Рис. 21: установленные в полости рта коронки из Cerigo. Очень хорошая адаптация десны.

тально эффективная техника изготовления и – как позже можно будет увидеть на двух клинических ситуациях – гармония между цельнокерамическими и металлокерамическими работами в полости рта.

Перед нанесением Duceragold колпачки подготавливаются и очищаются сначала в пескоструйной установке оксидом алюминия размером 110 мкм при давлении 2 бар, после чего в пароструйной установке.

Облицовка керамикой Duceragold осуществляется по изображенной на рис. 9 схеме нанесения слоев с использованием модификаторов, масс с эффектами опалесценции и флуоресценции (рис.10).

Необходимо учитывать, что все обжиги дентина проводятся без стадии замедленного охлаждения. Рис. 11 показывает коронки после первого основного обжига. После это выполняются второй обжиг (корректирующий) и заключительный гляцевый обжиг.

Обжиги дентина выполняются в температурном режиме, который на 20 °С выше традиционной температуры обжига Duceragold.

Глянцевый обжиг осуществляется – в зависимости от желаемой степени глянца – между 780 и 790 °С. Готовые коронки Cerigo изображены на рисунках 12 и 13.

Первый клинический случай

У пациентки, которая приводится в качестве первого клинического примера, уже до

лечения были коронки, которые не могли полностью отвечать ее эстетическим требованиям. Она хотела получить безупречные реставрации.

Исходя из этого, были изготовлены для области 21 и 12 зубов металлокерамические коронки, а для 11 и 13 – виниры (рис. 14 и 15).

За счет симбиоза металлокерамики и цельной керамики стало возможным конкретно в данном случае создать единую эстетику, которая удовлетворяла бы взыскательные требования пациентки (рис. 16 и 17).

Второй клинический случай

У данного пациента все четыре верхние резца были протезированы с использованием цельнокерамических коронок из Cerigo. Светооптический феномен облицовочной керамики Duceragold, переменчивая игра опалесценции и флуоресценции очевидны (рис. 18 по 20). Очень положительно может быть оценена адаптация десны сразу после установки коронок (рис. 21).

Резюме

Благодаря Cerigo пользователи получают дальнейший сертифицированный компонент системы Golden-Gate, который интегрируется в философию светодинамики (Lichtdynamik).

Используя облицовочную керамику Duceragold и единую технику нанесения слоев, даже при применении различных материалов для изготовления каркаса возможно воспроизведение превосходной эстетики. Для нас, зубных техников, преимущество состоит в том, что нет необходимости использовать многообразие облицовочных керамик различных производителей. Благодаря этому техника нашей работы применительно к актуальным требованиям по затратам материала и времени становится значительно более эффективной.

Позитивная реакция врачей-стоматологов и удовлетворенных пациентов на удачный в эстетическом и функциональном плане зубной протез мотивирует нас к еще более взыскательным работам.